

OPERA KRAKOWSKA



OPERA KRAKOWSKA

serdecznie zaprasza na / cordially invites you to

Koncert Sylwestrowy

31 grudnia 2009, godz. 18.30 / 31st of December 2009, 6.30 p.m.

W ostatnią noc roku Zespół Opery zaprezentuje
kolaż najpopularniejszych przebojów operowych, operetkowych,
pieśni neapolitańskich oraz muzykę hiszpańską.

W ten wyjątkowy wieczór wystąpią przed Państwem:

**MAGDALENA BARYŁAK, AGNIESZKA CZĄSTKA
PRZEMYSŁAW FIREK, TOMASZ KUK
MICHAŁ KUTNIK, ADAM SOBIERAJSKI
ORAZ ORKIESTRA I BALET OPERY KRAKOWSKIEJ
DYRYGENT - RUBEN SILVA**

Gospodarze Koncertu:

RENATA LISOWSKA I STANISŁAW KNAPIK

W przerwie poczęstunek:

lampka wina, słodki bufet, kawa, herbata, napoje

Ceny biletów: 75 - 170 zł

Przy zakupie biletu na Koncert oraz na Bal Sylwestrowy
przystępuje rabat - ilość miejsc ograniczona.

New Year's Eve Concert

On this last night of the year the Opera's artists will present
a collage of the greatest opera and operetta favourites,
Neapolitan songs and Spanish music.

You will be entertained on this special evening by

**MAGDALENA BARYŁAK, AGNIESZKA CZĄSTKA
PRZEMYSŁAW FIREK, TOMASZ KUK
MICHAŁ KUTNIK, ADAM SOBIERAJSKI
AND BY THE KRAKOW OPERA'S ORCHESTRA AND BALLET
CONDUCTOR - RUBEN SILVA**

The hosts:

RENATA LISOWSKA & STANISŁAW KNAPIK

Refreshments will be served during the intermission, including:

wine, cakes, coffee, tea and soft drinks

Ticket prices: PLN 75 - 170 per guest

Discount rates are available if you purchase tickets to both
the New Year's Eve Concert and the Ball.

The number of discount tickets is limited.

Opera Krakowska, ul. Lubicz 48, 31-512 Kraków

Rezerwacja / Bookings:

tel. +48 12 296 62 62 (63); e-mail: bilety@opera.krakow.pl

Bilety do nabycia w Kasie Opery / Box Office: tel. +48 12 296 62 60 (61)

www.opera.krakow.pl

RESTAURACJA OPEROWA
serdecznie zaprasza na / cordially invites you to

Bal Sylwestrowy

31 grudnia 2009, godz. 21.30 / 31st of December 2009, 9.30 p.m.

**Zapraszamy Państwa na wyjątkowy wieczór
w wyjątkowe miejsce!**

Bal o godzinie 22:00 otworzy
FRANCISZEK MAKUCH - solista operowy i operetkowy.
Muzyczne wrażenia zapewni Państwu zespół Chaban Band.

Sylwestrowe symfonie kulinarne wykonają
mistrzowie dobrego smaku z Firmy Gastro Tour Serwis.

Cena biletu: 400 zł / 1 os.

Przy zakupie biletu na Koncert oraz na Bal Sylwestrowy
przysługuje rabat - ilość miejsc ograniczona.

New Year's Eve Ball

Spend this spectacular night in a spectacular place!

The Ball will be opened at 10 p.m.
by FRANCISZEK MAKUCH - an opera and operetta soloist.
Guests will dance the night away to the music of Chaban Band.

New Year's Eve food symphonies will be performed
by the masters of good taste from Gastro Tour Serwis.

Price: PLN 400 per guest

Discount rates are available if you purchase tickets to both
the New Year's Eve Concert and the Ball.
The number of discount tickets is limited.

Bilety do nabycia w Kasie Opery / Box Office:
ul. Lubicz 48, tel. +48 12 296 62 60 (61)
Dodatkowe informacje / More information:
tel. +48 12 296 61 05, 12 281 32 60
e-mail: biuro@gastro-tour-serwis.pl